

31995L0031

28.7.1995

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 178/1

ID-DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI 95/31/KE**tal-5 ta' Lulju 1995**

**li tistabbilixxi l-kriterji specifiċi tal-puritā ta' sustanzi li jagħtu hlewwa ghall-użu f'ogġetti ta' l-ikel
(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Billi, l-miżuri li ġħalihom hemm provdut f'din id-Direttiva huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar Oġġetti ta' l-Ikel.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 89/107/KEE tal-21 ta' Dicembru 1988 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri dwar addittivi ta' l-ikel awtorizzati ghall-użu f'ogġetti ta' l-ikel li huwa mahsub ghall-konsum mill-bniedem (¹), kif emendata bid-Direttiva 94/34/KE (²), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(3)(a) ta' din id-Direttiva,

Wara li kkonsultat il-Kumitat Xjentifiku dwar l-Ikel,

Billi, huwa meħtieg li jiġu stabbiliti l-kriterji ta' puritā għas-sostanzi kollha li jagħtu hlewwa imsemmija fid-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 94/35/KEE tat-30 ta' Ġunju 1994 dwar is-sostanzi li jagħtu hlewwa ghall-użu f'ogġetti ta' l-ikel (³);

Billi, huwa neċċessarju li wieħed jikkunsidra l-ispecifikazzjonijiet u t-tekniki analitici għas-sostanzi li jagħtu hlewwa kif stabbiliti fil-Kodiċi Alimentarius u mill-Kumitat Espert Kongunt tal-FAO/WHO dwar Addittivi ta' l-Ikel (Jecfa)

Billi, l-addittivi ta' l-ikel, ippreparati b'metodi ta' produzzjoni jew b'materjali tal-bidu li huma, b'mod sinnifikanti, differenti minn dawk inkluži fl-evalwazzjoni tal-Kumitat Xjentifiku ghall-ikel, jew differenti minn dawk imsemmija f'din id-Direttiva għandhom jiġu sottomessi għal evalwazzjoni mill-Kumitat Xjentifiku ghall-ikel bil-għan li jkun hemm evalwazzjoni shiha b'emfazi fuq il-kriterji ta' puritā.

(¹) ĠU L 40, tal-11.2.1989, p.27.

(²) ĠU L 237, ta' l-10.9.1994, p.1.

(³) ĠU L 237, ta' l-10.9.1994, p.3.

L-Artikolu 1

1. Il-kriterji ta' puritā msemmija fl-Artikolu 3(3)(a) tad-Direttiva 89/107/KEE għas-sostanzi li jagħtu hlewwa msemmija fid-Direttiva 94/35/KEE huma mogħtija fl-Anness.

2. Il-kriterji ta' puritā għal E 420 (i), E 420 (ii) u E 421 imsemmija fl-Anness ta' din id-Direttiva jieħdu post il-kriterji ta' puritā ta' dawn is-sustanzi, msemmija fl-Anness tad-Direttiva tal-Kunsill 78/663/KEE (⁴).

L-Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom idahħlu fis-seħħ il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispozizzjonijiet amministrattivi neċċessarji biex ikunu konformi ma' din id-Direttiva mhux aktar tard mill-1 ta' Lulju 1996. Wara, huma għandhom javżaw b'dan lill-Kummissjoni.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawn id-dispozizzjonijiet, dawn għandhom ikollhom referenza għal din id-Direttiva jew għandhom jiġu akkumpanjati b'tali referenza fil-mument tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-proċedura għal referenza bħal din għandha tiġi adottata mill-Istati Membri.

(⁴) ĠU L 223, ta' l-14.8.1978, p.7.

2. Il-prodotti mpoggija fis-suq jew ittikkettjati qabel din id-data li ma jikkonformawx ma' din id-Direttiva, jistgħu, madankollu, jiġu mpoggija fis-suq sakemm jispiċċaw il-ħażniet.

L-Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

L-Artikolu 4

Din id-Direttiva hija ndirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussel, fil-5 ta' Lulju 1995.

Għall-Kummissjoni.

Martin BANGEMANN

Membru tal-Kummissjoni

L-ANNESS

E 420 (i) SORBITOL

Sinonimi	D-glucitol, D-sorbitol
Definizzjoni	
Isem Kimiku	D-glucitol
Einecs	200-061-5
Numru E	E 420 (i)
Formula Kimika	$C_6H_{14}O_6$
Piż molekulari relativi	182,17
Analizi	Kontenut mhux inqas minn 97 % tal-glycitolis totali u mhux inqas minn 91 % tad-D-sorbitol fuq baži ta' piż xott. Il-glycitol huma taħlitiet bil-formula strutturali $CH_2OH-(CHOH)_n-CH_2OH$, fejn 'n' huwa numru shiħi
Deskrizzjoni	Trab igroskopiku abjad, trab kristallin, laqx jew ramel li għandu toghma helwa
Identifikazzjoni	
A. Solubilità	Jinhall hafna fl-ilma, jinhall kemm kemm fl-ethanol
B. Skala ta' tidwib	Minn 88 sa 102°C
Č. Derivattiv mis-sorbitol monobenzylidene	Ma' 5g tal-kampjun żid 7ml ta' metanol, 1ml ta' benzaldehyde u 1ml ta' acido idrokloriku. Hallat u hawwad f'shaker mekkaniku sakemm jidħru l-kristalli. Iffiltera bil-ghajnuna ta' ġbid ta' l-arja, dewweb il-kristalli f'20ml ta' ilma jagħli li fih 1g ta' bikarbonat tas-sodju, iffiltru sakemm ikun jaħraq, kessah il-filtrat, iffiltru bi bid ta' l-arja, ahsel b'tahlita ta' 5ml ta' metanol u ilma (1 fi 2) u nixxef fl-arja. Il-kristalli hekk miksuba jdubu f'temperatura ta' bejn 173 u 179°C.
Purità	
Kontenut ta' ilma	Mhux aktar minn 1 % (Metodu Karl Fischer)
Irmied issulfat	Mhux aktar minn 0,1 % espress fuq baži ta' piż xott
Zokkor ta' riduzzjoni	Mhux aktar minn 0,3 % espress bħala glukosju fuq baži ta' piż xott
Zokkor totali	Mhux aktar minn 1 % espress bħala glukosju fuq baži ta' piż xott
Kloruri	Mhux aktar minn 50mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
Sulfati	Mhux aktar minn 100 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
Nikil	Mhux aktar minn 2 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
Arseniku	Mhux aktar minn 3 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Comb	Mhux aktar minn 1 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
Metalli tqal	Mhux aktar minn 10 mg/kg espress bhala Pb fuq baži ta' piż xott

E 420 (ii) ĜULEPP TAS- SORBITOL

Sinonimi

Ĝulepp D-glucitol

Definizzjoni

Isem Kimiku

Il-ġulepp tas-sorbitol iffurmat mill-idrogenizzazzjoni tal-ġulepp tal-glukosju huwa kompost minn D-sorbitol, D-mannitol u saccharides.

Il-parti tal-prodott li mhiex D-sorbitol hija komposta principalment minn oligosaccharides idrogenizzati iffurmati mill-idrogenizzazzjoni tal-ġulepp tal-glukosju wħaż bhala materjal mhux mahdum (fliema kaz il-Ġulepp ma jsirx kristallizzanti) jew mannitol. Fejn $n \leq 4$, jistgħu jkunu preżenti kwantitajiet żgħar ta' glycitals. Il-glycitals huma tħallitet bil-formula strutturali $\text{CH}_2\text{OH}-(\text{CHOH})_n-\text{CH}_2\text{OH}$, fejn 'n' huwa numru shiħi.

Einecs

270-337-8

Numru E

E 420 (ii)

Analizi

Kontenut ta' mhux inqas minn 69 % tas-solidi kollha u mhux inqas minn 50 % tad-D-sorbitol fuq baži anidra.

Deskrizzjoni

Soluzzjoni čara ta' ilma mingħajr kulur u b'tomħha helwa

Identifikazzjoni

A. Solubilità

Jista' jitħallat ma' l-ilma, mal-glycerol, u mal-propane-1,2-diol

B. Derivattiv mis-sorbitol monobenzylidene

Ma' 5g tal-kampjun žid 7ml ta' metanol, 1ml ta' benzaldehyde u 1ml ta' acido idrokloriku. Hallat u hawwad f'shaker mekkaniku sakemm jidħru l-kristalli. Iffiltera bi ġbid ta' l-arja, dewweb il-kristalli f'20ml ta' ilma jagħli li fih 1g ta' bikarbonat tas-sodju, iffiltru sakemm ikun jaħraq. Kessah il-filtrat, iffiltru bi ġbid ta' l-arja, ahsel b'tahlita ta' 5m l-ta' metanol u ilma (1 fi 2) u nixxef fl-arja. Il-kristalli hekk miksuba jdubu f'temperatura ta' bejn 173 u 179°C.

Purità

Kontenut ta' ilma

Mhux aktar minn 31 % (Metodu Karl Fischer)

Irmied issulfat

Mhux aktar minn 0,1 % espress fuq baži ta' piż xott

Zokkor ta' riduzzjoni

Mhux aktar minn 0,3 % espress bhala glukosju fuq baži ta' piż xott

Kloruri

Mhux aktar minn 50 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Sulfati

Mhux aktar minn 100 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Nikil

Mhux aktar minn 2 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Arseniku

Mhux aktar minn 3 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Comb

Mhux aktar minn 1 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Metalli tqal

Mhux aktar minn 10 mg/kg espress bhala Pb fuq baži ta' piż xott

E 421 – MANNITOL**Sinonimi**

D-mannitol

Definizzjoni*Isem Kimiku*

D-mannitol

Einecs

200-711-8

Numru E

E 421

Formula Kimika $C_6H_{14}O_6$ *Piż molekulari relativi*

182,2

Analizi

Kontenut mhux inqas minn 96 % 'D-mannitol' fuq il-baži mnixxa

Deskrizzjoni

Trab kristallin ta' toghma helwa, abjad, mingħajr riha

Identifikazzjoni*A. Solubilità*

Jinhall

Purità*Telf waqt it-tnixxif*

Mhux aktar minn 0,3 % (105oC, erba' sighat)

pH

Bejn 5 u 8

Żid 0,5 ml ta' soluzzjoni mahlula ta' klorur tal-potassju ma' 10 ml ta' soluzzjoni tal-kampjun 10 % w/v, imbagħad kejjel il-pH.

Rotazzjoni specifika $(\alpha)_D^{20}$

Ir-rotazzjoni specifika f'soluzzjoni ta' borat ikkalkulata b'referenza għas-sustanza anidra hija bejn + 23 u + 25°

Irmied issulfat

Mhux aktar minn 0,1 % espress fuq baži ta' piż xott

Zokkor ta' riduzzjoni

Mhux aktar minn 0,3 % espress bhala glukosju fuq baži ta' piż xott

Zokkor totali

Mhux aktar minn 1 % espress bhala glukosju fuq baži ta' piż xott

Kloruri

Mhux aktar minn 70mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Sulfati

Mhux aktar minn 100 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Nikil

Mhux aktar minn 2 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Arseniku

Mhux aktar minn 3 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Čomb

Mhux aktar minn 1 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Metalli tqal

Mhux aktar minn 10 mg/kg espress bhala Pb fuq baži ta' piż xott

E 953 – ISOMALT**Sinonimi**

Isomaltulose idrogenizzat, palatinose idrogenizzat

Definizzjoni*Isem Kimiku*

L-isomalt huwa tahlita ta'

D-glucopyranosyl-1,6-D-glucitol u D-glucopyranosyl-1,1-D-mannitol dihydrate

*Einecs**Numru E*

E 953

Formula Kimika

D-glucopyranosyl-1,6-D-glucitol:

 $C_{12}H_{24}O_{11}$

D-glucopyranosyl-1,1-D-mannitol dihydrate:

 $C_{12}H_{24}O_{11} \cdot 2H_2O$ *Piż molekulari relativi*

D-glucopyranosyl-1,6-D-glucitol:

344,32

D-glucopyranosyl-1,1-D-mannitol dihydrate:

380,32

Analizi

Kontenut mhux inqas minn 95 % tat-tahlita ta' D-glucopyranosyl-1,6-D-glucitol u D-glucopyranosyl-1,1-D-mannitol deidrat ikkalkolat fuq baži anidra

Deskrizzjoni

Sustanza igroskopika kemm kemm kristallina, mingħajr riha, bajda, li għandha toghma helwa

Identifikazzjoni*A. Solubilità*

Jinhall kemm kemm fl-ilma, ma jinhallx fl-ethanol

B. Rotazzjoni specifica $(\alpha)_D^{20}$ bejn + 90 u + 92° (soluzzjoni 4 % w/v)*C. Skala ta' tidwib*

bejn 145 u 150°C

Testijiet*Kontenut ta' ilma*

Mhux aktar minn 7 % (Metodu Karl Fischer)

Irmied issulfat

Mhux aktar minn 0,05 % espress fuq baži ta' piż xott

Zokkor ta' riduzzjoni

Mhux aktar minn 1,5 % espress bħala glukosju fuq baži ta' piż xott

Nikil

Mhux aktar minn 2 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Arseniku

Mhux aktar minn 3 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Comb

Mhux aktar minn 1 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Metalli tqal

Mhux aktar minn 10 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

E 965 (i) – ‘MALTITOL’**Sinonimi**

D-maltitol, maltosju idrogenizzat

Definizzjoni*Isem Kimiku*

(α)-D-glucopyranosyl-1,4-D-glucitol

Einecs	209-567-0
Numru E	E 965 (i)
Formula Kimika	C ₁₂ H ₂₄ O ₁₁
Piż molekulari relattiv	344,31
Analizi	Kontenut ta' mhux inqas minn 98 % 'D-mannitol' C ₁₂ H ₂₄ O ₁₁ fuq baži anidra
Deskrizzjoni	Trab kristallin abjad, ta' toghma ġelwa
Identifikazzjoni	
A. Solubilità	Jinhall hafna fl-ilma, jinhall kemm kemm fl-ethanol
B. Skala ta' tidwib	Minn 148 sa 151°C
Č. Rotazzjoni specifika	(α) _D ²⁰ = + 105,5 sa + 105,5° (soluzzjoni 5 % w/v)

Purità

Kontenut ta' ilma	Mhux aktar minn 1 % (Metodu Karl Fischer)
Irmied issulfat	Mhux aktar minn 0,1 % espress fuq baži ta' piż xott
Zokkor ta' riduzzjoni	Mhux aktar minn 0,1 % espress bħala glukosju fuq baži ta' piż xott
Kloruri	Mhux aktar minn 50mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
Sulfati	Mhux aktar minn 100 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
Nikil	Mhux aktar minn 2 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
Arseniku	Mhux aktar minn 3 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
Comb	Mhux aktar minn 1 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
Metalli tqal	Mhux aktar minn 10 mg/kg espress bħala Pb fuq baži ta' piż xott

E 965 (ii) – ĠULEPP TAL-MALTITOL

Sinonimi	Ġulepp b'kontenut għoli ta' maltosju-glukosju idrogenizzat, ġulepp tal-glukosju idrogenizzat
Definizzjoni	
Isem Kimiku	Tahlita li tikkonsisti principally fmaltitol bis-sorbitol u oligo- u polysaccharides idrogenizzati. Hija mmanifatturata bl-idrogenizzazzjoni katalittika ta' ġulepp tal-glukosju b'kontenut għoli ta' maltosju. L-oġġett tal-kummerċ huwa pprovdut kemm bħala ġulepp u kemm bħala proddu solidu.
Einecs	270-337-8

Numru E	E 965 (ii)								
Analizi	<p>Il-meded li ġejjin japplikaw fuq il-baži anidra:</p> <table> <tr> <td>Maltitol</td><td>mhux inqas minn 50 %</td></tr> <tr> <td>Sorbitol</td><td>mhux aktar minn 8 %</td></tr> <tr> <td>Maltotriitol</td><td>mhux aktar minn 25 %</td></tr> <tr> <td>Polysaccharides idrogenizzati li fihom aktar minn tliet unitajiet ta' glukosju jew glucitol</td><td>mhux aktar minn 30 %</td></tr> </table>	Maltitol	mhux inqas minn 50 %	Sorbitol	mhux aktar minn 8 %	Maltotriitol	mhux aktar minn 25 %	Polysaccharides idrogenizzati li fihom aktar minn tliet unitajiet ta' glukosju jew glucitol	mhux aktar minn 30 %
Maltitol	mhux inqas minn 50 %								
Sorbitol	mhux aktar minn 8 %								
Maltotriitol	mhux aktar minn 25 %								
Polysaccharides idrogenizzati li fihom aktar minn tliet unitajiet ta' glukosju jew glucitol	mhux aktar minn 30 %								
Deskrizzjoni	Likwid viskuži cari, ta' toghma ġelwa, mingħajr kulur u mingħajr riha jew massi kristallini bojod ta' toghma ġelwa.								
Identifikazzjoni									
A. Solubilità	Jinħall ġafna fl-ilma, jinħall kemm kemm fl-ethanol								
B. Kromatografija ta' saff iraqi	Eżamina bil-kromatografija ta' saff iraqi billi tuża lastra mikṣija b'saff ta' 0,25 mm ta' ġel siliku tal-kromatografija.								
Purità									
Kontenut ta' ilma	Mhux aktar minn 31 % (Metodu Karl Fischer)								
Irmied issulfat	Mhux aktar minn 0,1 % espress fuq baži ta' piż xott								
Zokkor ta' riduzzjoni	Mhux aktar minn 0,3 % espress bħala glukosju fuq baži ta' piż xott								
Kloruri	Mhux aktar minn 50mg/kg espress fuq baži ta' piż xott								
Sulfati	Mhux aktar minn 100 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott								
Nikil	Mhux aktar minn 2 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott								
Arseniku	Mhux aktar minn 3 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott								
Comb	Mhux aktar minn 1 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott								
Metalli tqal	Mhux aktar minn 10 mg/kg espress bħala Pb fuq baži ta' piż xott								

E 966 – LACTITOL

Sinonimi	Lactit, lactositol, lactobiosit
Definizzjoni	
Isem Kimiku	4-O- β -D-galactopyranosyl-D-glucitol
Einecs	209-566-5
Numru E	E 966
Formula Kimika	$C_{12}H_{24}O_{11}$
Piż molekulari relattiv	344,32
Analizi	Mhux inqas minn 95 % fuq baži ta' piż niexef.

Deskrizzjoni

Trabijiet kristallini ta' toghma ħelwa jew soluzzjonijiet mingħajr kulur. Prodotti kristallini jidhru f'forom anidri, monoidrati u diidrati.

Identifikazzjoni

A. Solubilità

Jinħall ħafna fl-ilma

B. Rotazzjoni specifika

$(\alpha)_D^{20} + 13 \text{ sa} + 160$ ikkalkulata fuq il-baži anidra (soluzzjoni ta' ilma 10 % w/v)

Purità

Kontenut ta' ilma

Prodotti kristallini: mhux aktar minn 10,5 % (Metodu Karl Fischer)

Polyols ohra

Mhux aktar minn 2,5 % fuq il-baži anidra

Zokkor ta' riduzzjoni

Mhux aktar minn 0,2 % espress bħala glukosu fuq baži ta' piż xott

Kloruri

Mhux aktar minn 100mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Sulfati

Mhux aktar minn 200 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Irmied issulfat

Mhux aktar minn 0,1 % espress fuq baži ta' piż xott

Nikil

Mhux aktar minn 2 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Arseniku

Mhux aktar minn 3 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Comb

Mhux aktar minn 1 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Metalli tqal

Mhux aktar minn 10 mg/kg espress bħala Pb fuq baži ta' piż xott

E 967 - XYLITOL**Sinonimi**

Xylitol

Definizzjoni

Isem Kimiku

D-xylitol

Einecs

201-788-0

Numru E

E 967

Formula Kimika

C5H12O5

Piż molekulari relativi

152,15

Analizi

Mhux inqas minn 98,5 % bħala xylitol fuq baži anidra

Deskrizzjoni

Trab kristallin abjad, prattikament mingħajr riha ta' toghma ħelwa ħafna

Identifikazzjoni

A. Solubilità

Jinħall ħafna fl-ilma, kultant jinħall fl-ethanol

B. Skala ta' tidwib

Minn 92 sa 96°C

C. pH

5 sa 7 (soluzzjoni bl-ilma 10 % w/v)

Puritā

<i>Telf fit-tnixxif</i>	Mhux aktar minn 0,5 %. Nixxf 0,5 g tal-kampjun fvakwu fuq il-fosfru f60°C għal erba' sīgħat
<i>Irmied issulfat</i>	Mhux aktar minn 0,1 % espress fuq baži ta' piż xott
<i>Zokkor ta' riduzzjoni</i>	Mhux aktar minn 0,2 % espress bhala glukosju fuq baži ta' piż xott
<i>Alkoħol polyhydric iehor</i>	Mhux aktar minn 1 % espress fuq baži ta' piż xott
<i>Nikil</i>	Mhux aktar minn 2 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
<i>Arseniku</i>	Mhux aktar minn 3 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
<i>Comb</i>	Mhux aktar minn 1 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
<i>Metalli tqal</i>	Mhux aktar minn 10 mg/kg espress bhala Pb fuq baži ta' piż xott
<i>Kloruri</i>	Mhux aktar minn 100mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
<i>Sulfati</i>	Mhux aktar minn 200 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

E 950 - ACESULFAME K**Sinonimi**

Potassju ta' l-acesulfame, acesulfam, melħ tal-potassju ta' 3,4-dihydro-6-methyl-1,2,3-oxathiazin-4-one-2,2-dioxide

Definizzjoni

<i>Isem Kimiku</i>	Melħ tal-potassju 6-methyl-1,2,3-oxathiazin-4(3H)-one-2,2-dioxide
<i>Einecs</i>	259-715-3
<i>Numru E</i>	E 950
<i>Formula Kimika</i>	$C_4H_4NO_4SK$
<i>Piż molekulari relativi</i>	201,24
<i>Analizi</i>	Mhux inqas minn 99 % ta' $C_4H_4NO_4SK$ fuq baži anidra

Deskrizzjoni

Trab kristallin abjad, mingħajr riha, li għandu toghma helwa intensiva. Bejn wieħed u iehor helu 200 darba daqs is-sucrose.

Identifikazzjoni

<i>A. Solubilità</i>	Jinhall hafna fl-ilma, jinhall kemm kemm fl-ethanol
<i>B. Assorbimento ultravjola</i>	Massimu 227 ± 2 nm għal soluzzjoni ta' 10 mg f1000ml ta' ilma

Puritā

<i>Telf fit-tnixxif</i>	Mhux aktar minn 1 % (105°C, sagħtejn)
-------------------------	---------------------------------------

Arseniku	Mhux aktar minn 3 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
Selenju	Mhux aktar minn 30 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
Fluoridu	Mhux aktar minn 3 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
Comb	Mhux aktar minn 1 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
Metalli tqal	Mhux aktar minn 10 mg/kg espress bhala Pb fuq baži ta' piż xott

E 951 – ASPARTAME**Sinonimi**

Ester ta' l-aspartyl phylalanine methyl

Definizzjoni

Isem Kimiku

Ester N-L-α-(Aspartyl-L-phenylalanine-1-methyl, Ester 3-amino-N-(α-carbomethoxy-phenethyl)-succinic acid-N-methyl

Einecs

245-261-3

Numru E

E 951

Formula Kimika

 $C_{14}H_{18}N_2O_5$

Piż molekulari relativi

294,31

Analizi

Kontenut ta' mhux inqas minn 98 % u mhux aktar minn 102 % ta' $C_{14}H_{18}N_2O_5$ fuq baži anidra**Deskrizzjoni**

Trab kristallin abjad, mingħajr riha u li għandu toghma ġelwa. Bejn wieħed u ieħor ġelu 200 darba daqs is-sucrose.

Identifikazzjoni

Solubilità

Jinħall kemm kemm fl-ilma u fl-ethanol

Puritā

Telf fit-tnejx

Mhux aktar minn 4,5 % (105°C, erba' sīgħat)

Irmied issulfat

Mhux aktar minn 0,2 % espress fuq baži ta' piż xott

pH

Bejn 4,5 u 6,0 (soluzzjoni ta' 1 f250)

Trasmissjoni

It-trasmissjoni ta' soluzzjoni ta' 1 % faċidu idrokloriku 2N, ikkalkolata f'cellula ta' 1-cm f'430 nm bi spettrofotometru addattat, bl-użu ta' aċidu idrokloriku 2N bhala referenza, mhiex inqas minn 0,95, l-ekwivalenti għal assorbenza ta' mhux aktar minn, bejn wieħed u iehor, 0,022.

Rotazzjoni speċifika

 $(\alpha)_D^{20} + 14,5 \text{ sa} + 16,5^\circ$

Ikkalkolata f'soluzzjoni ta' aċidu formiku ta' 4 f'100/15 N fi żmien 30 minuta wara l-preparazzjoni tas-soluzzjoni kampjun.

Arseniku

Mhux aktar minn 3 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Comb

Mhux aktar minn 1 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Metalli Tqal	Mhux aktar minn 10 mg/kg espress bhala Pb fuq baži ta' piż xott
Aċidu 5-Benzyl-3,6-dioxo- 2-piperazineacetic	Mhux aktar minn 1,5 % espress fuq baži ta' piż xott

E 952 AČIDU ČIKLAMIKU U L-IMLUHA TIEGHU Na u Ca

(I) AČIDU ČIKLAMIKU

Sinonimi

Aċidu cyclohexylsulphamic, čiklamiku

Definizzjoni

Isem Kimiku

Aċidu cyclohexanesulphamic, aċidu cyclohexylaminosulphonic

Einecs

202-898-1

Numru E

E 952

Formula Kimika

C₆H₁₃NO₃S

Piż molekulari relativi

179,24

Analizi

L-aċidu cyclohexylsulphamic fih mhux inqas minn 98 % u mhux iktar mill-ekwivalenti ta' 102 % ta' C₆H₁₃NO₃S ikkalkulat fuq baži anidra.

Deskrizzjoni

Trab kristallin abjad, prattikament mingħajr kulur ta' toghma helwa qarsa. Bejn wieħed u iehor helu 40 darba daqs is-sucrose.

Identifikazzjoni

A. Solubilità

Jinhall fl-ilma u fl-ethanol

B. Verifika ta' preparazzjoni

Aġħmel soluzzjoni ta' 2 % aċidu bl-aċidu idrokloriku, žid 1 ml ta' soluzzjoni bejn wieħed u iehor molar ta' klorur tal-barju fl-ilma u iffiltrata jekk jidher xi ċpar jew xi materja solida. Massoluzzjoni ġara žid 1 ml ta' soluzzjoni ta' 10 % ta' nitrat tas-sodju. Għandha tifforma materja solida bajda.

Purità

Telf fit-tnejx if

Mhux aktar minn 1 % (105°C, siegha)

Selenju

Mhux aktar minn 30 mg/kg espress bhala selenju fuq baži ta' piż xott

Comb

Mhux aktar minn 1 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Metalli tqal

Mhux aktar minn 10mg/kg espress bhala Pb fuq baži ta' piż xott

Arseniku

Mhux aktar minn 3 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Cyclohexylamine

Mhux aktar minn 10 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Dicyclohexylamine

Mhux aktar minn 1 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Anilina

Mhux aktar minn 1 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

(II) ČIKLAMAT TAS-SODJU

Sinonimi

Čiklamat, melħ tas-sodju ta' l-aċidu čiklamiku

Definizzjoni*Isem Kimiku*

Cyclohexanesulphamate tas-sodju, cyclohexylsulphamate tas-sodju

Einecs

205-348-9

Numru E

E 952

Formula Kimika $C_6H_{12}NNaO_3S$ u l-forma deidrata $C_6H_{12}NNaO_3S \cdot 2H_2O$ *Piż molekulari relativ*

201,22 ikkalkulata fuq il-forma anidra

237,22 ikkalkulata fuq il-forma diidrata

Analizi

Mhux inqas minn 98 % u mhux aktar minn 102 % fuq il-baži niexfa.

Forma diidrata: mhux inqas minn 84 % fuq il-baži niexfa

Deskrizzjoni

Kristalli jew trab kristallin abjad, mingħajr riha. Bejn wieħed u iehor ġelwin 30 darba daqs is-sucrose

Identifikazzjoni*Solubilità*

Jinħall fl-ilma u kwaži ma jinħall xejn fl-ethanol

Purità*Telf fit-tnixxif*

Mhux aktar minn 1 % (105°C, siegha)

Mhux aktar minn 15,2 % (150°C, sagħtejnejn) ghall-forma diidrata

Selenju

Mhux aktar minn 30 mg/kg espress bħala selenju fuq baži ta' piż xott

Arseniku

Mhux aktar minn 3 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Comb

Mhux aktar minn 1 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Metalli tqal

Mhux aktar minn 10 mg/kg espress bħala Pb fuq baži ta' piż xott

Cyclohexylamine

Mhux aktar minn 10 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Dicyclohexylamine

Mhux aktar minn 1 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Anilina

Mhux aktar minn 1 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

(III) ČIKLAMAT TAL-KALĆJU

Sinonimi

Čiklamat, melħ tal-kalcju ta' aċidu čiklamiku

Definizzjoni*Isem Kimiku*

Cyclohexanesulphamate tal-kalċju, cyclohexylsulphamate tal-kalċju

Einecs

205-349-4

Numru E

E 952

Formula Kimika $C_{12}H_{24}CaN_2O_6S_2 \cdot 2H_2O$

Piż molekulari relativ	432,57
Analizi	Mhux inqas minn 98 % u mhux aktar minn 10 % fuq baži ta' piż xott
Deskrizzjoni	Kristalli jew trab kristallin abjad, mingħajr kulur. Bejn wieħed u iehor ġelwin 30 darba daqs is-sucrose
Identifikazzjoni	
Solubilità	Jinhall fl-ilma u jinhall kultant fl-ethanol
Purita	
Telf fit-tnixxif	Mhux aktar minn 1 % (105oC, siegha) Mhux aktar minn 8,5 % (140oC, erba' sīgħat) ghall-forma diidrata
Selenju	Mhux aktar minn 30 mg/kg espress bhala selenju fuq baži ta' piż xott
Arseniku	Mhux aktar minn 3 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
Comb	Mhux aktar minn 1 mg/006Bg espress fuq baži ta' piż xott
Metalli tqal	Mhux aktar minn 10 mg/kg espress bhala Pb fuq baži ta' piż xott
Cyclohexylamine	Mhux aktar minn 10 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
Dicyclohexylamine	Mhux aktar minn 1 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
Anilina	Mhux aktar minn 1 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

E 954 - SAKKARINA U L-IMLUHA TAGħHA Na. K u Ca

(I) SAKKARINA

Definizzjoni

Isem Kimiku	3-oxo-2,3dihydrobenzo(d)isothiazol-1,1-dioxide
Einacs	201-321-0
Numru E	E 954
Formula Kimika	C ₇ H ₅ NO ₃ S
Piż molekulari relativ	183,18
Analizi	Mhux inqas minn 99 % u mhux aktar minn 101,1 % ta' C ₇ H ₅ NO ₃ S fuq il-baži anidra.

Deskrizzjoni

Kristalli bojod jew trab kristallin abjad, mingħajr riha jew b'riha mitfija aromatika li għandhom toghma helwa anki f'soluzzjonijiet imħallta hafna. Bejn wieħed u iehor ġelwin 300 u 500 darba daqs is-sucrose

Identifikazzjoni

Solubilità	Jinhall kemm kemm fl-ilma, jinhall f'soluzzjonijiet bažici, jinhall kultant fl-ethanol
------------	--

Purità

<i>Telf fit-tnixxif</i>	Mhux aktar minn 1 % (105°C, sagħtejn)
<i>Medda ta' tidwib</i>	226 sa 230°C
<i>Arseniku</i>	Mhux aktar minn 3 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
<i>Selenju</i>	Mhux aktar minn 30 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
<i>Comb</i>	Mhux aktar minn 1 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
<i>Metalli tqal</i>	Mhux aktar minn 10mg/kg espress bħala Pb fuq baži ta' piż xott
<i>Irmied issulfat</i>	Mhux aktar minn 0,2 % espress fuq baži ta' piż xott
<i>Acidu benzoic u salicylic</i>	Ma' 10 ml ta' soluzzjoni ta' 1 f20, li tkun saret aċiduża qabel b'hames qatriet ta' aċiđu acetiku, żid tliet qatriet ta' soluzzjoni bejn wieħed u iehor molar ta' klorur tal-hadid fl-ilma. Ma tidher l-ebda materja solida jew kulur vjola.
<i>o-Toluenesulphonamide</i>	Mhux aktar minn 10 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
<i>p-Toluenesulphonamide</i>	Mhux aktar minn 10 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
<i>Acidu 'benzoic' p- sulfonamide</i>	Mhux aktar minn 25 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
<i>Sostanzi li jiġu kkarbonizzati malajr</i>	Nieqsa

(II) SAKKARINA TAS-SODJU

Sinonimi

Sakkarina, melħ tas-sodju tas-sakkarina

Definizzjoni

<i>Isem Kimiku</i>	o-benzosulphimide tas-sodju, melħ tas-sodju ta' 2,3-dihydro-3-oxobenzisosulfonazole, oxobenzi-sosulfonazole 1,2-benzisothiazolin-3-one-1, diidrat tal-melħ tas-sodju 1-dioxide
<i>Einecs</i>	204-886-1
<i>Numru E</i>	E 954
<i>Formula Kimika</i>	$C_7H_4NNaO_3S \cdot 2H_2O$
<i>Piż molekulari relativi</i>	241,19
<i>Analizi</i>	Mhux inqas minn 99 % u mhux aktar minn 101 % ta' $C_7H_4NNaO_3S$ fuq il-baži anidra.

Deskrizzjoni

Kristalli bojod jew trab kristallin irriq fin abjad, mingħajr riha jew b'riha mitfija aromatika li għandhom toghma ħelwa b'mod intens anki f'soluzzjonijiet imħallta hafna. Bejn wieħed u iehor helwin 300 u 500 darba daqs is-sucrose f'soluzzjonijiet imħallta

Identifikazzjoni

<i>Solubilità</i>	Jinhall liberament fl-ilma, jinhall kultant fl-ethanol
-------------------	--

Purità

<i>Telf fit-tnixxif</i>	Mhux aktar minn 15 % (120°C, erba' sīgħat)
-------------------------	--

Arseniku	Mhux aktar minn 3 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
Selenju	Mhux aktar minn 30 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
Comb	Mhux aktar minn 1 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
Metalli tqal	Mhux aktar minn 10mg/kg espress bħala Pb fuq baži ta' piż xott
Acidu 'benzoic' u 'salicylic'	Ma' 10 ml ta' soluzzjoni ta' 1 f'20, li tkun saret aċidu qabel b'hames qatriet ta' aċidu acetiku, żid tliet qatriet ta' soluzzjoni bejn wieħed u iehor molar ta' klorur tal-hadid fl-ilma. Ma tidher l-ebda materja solida jew kulur vjola.
<i>o</i> -Toluenesulphonamide	Mhux aktar minn 10 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
<i>p</i> -Toluenesulphonamide	Mhux aktar minn 10 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
Acidu 'benzoic' <i>p</i> - sulfonamide	Mhux aktar minn 25 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
Sostanzi li jigu kkarbonizzati malajr	Nieqsa
(III) SAKKARINA TAL-KALČJU	
Sinonimi	Sakkarina, melħ tal-kalċju tas-sakkarina
Definizzjoni	
Isem Kimiku	o-benzosulphimide tal-kalċju, melħ tal-kalċju ta' 2,3-dihydro-3-oxobenzisosulfonazole, 1,2-benzoisothiazolin-3-one-1, diidrat ta' 1-dioxide melħ tal-kalċju (2:7)
Einecs	229-349-0
Numru E	E 954
Formula Kimika	$C_{14}H_8CaN_2O_6S_2 \cdot 3\frac{1}{2} H_2O$
Piż molekulari relativi	467,48
Analizi	Mhux inqas minn 95 % ta' $C_{14}H_8CaN_2O_6S_2$ fuq il-baži anidra.
Deskrizzjoni	Kristalli bojod jew trab kristallin abjad, mingħajr riha jew b'riha mitfija li għandhom togħma helwa b'mod intens anki f'soluzzjonijiet imħallta hafna. Bejn wieħed u iehor ġelwin 300 u 500 darba daqs is-sucrose f'soluzzjonijiet imħallta
Identifikazzjoni	
Solubilità	Jinhall liberament fl-ilma, jinhall fl-ethanol
Purità	
Telf fit-tnejxif	Mhux aktar minn 13,5 % (120oC, erba' sīgħat)
Arseniku	Mhux aktar minn 3 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
Selenju	Mhux aktar minn 30 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
Comb	Mhux aktar minn 1 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
Metalli tqal	Mhux aktar minn 10mg/kg espress bħala Pb fuq baži ta' piż xott

Acidu benzoic u salicylic

Ma' 10 ml ta' soluzzjoni ta' 1 f'20, li tkun saret acidu qabel b'hames qatriet ta' acidu acetiku, žid tliet qatriet ta' soluzzjoni bejn wieħed u iehor molar ta' klorur tal-hadid fl-ilma. Ma tkun tidher l-ebda materja solida jew kultur vjola.

o-Toluenesulphonamide

Mhux aktar minn 10 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

p-Toluenesulphonamide

Mhux aktar minn 10 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Acidu benzoic *p*- sulfonamide

Mhux aktar minn 25 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Sostanzi li jigu kkarbonizzati

Nieqsa

(IV) SAKKARINA TAL-POTASSJU

Sinonimi

Sakkarina, melħ tal-potassju tas-sakkarina

Definizzjoni

Isem Kimiku

o-benzosulphimide tal-potassju, melħ tal-potassju ta' 2,3-dihydro-3-oxobenzisosulfonazole, melħ tal-potassju ta' 1,2-benzisothiazolin-3-one-1,1-dioxide monoidrat

Einecs

Numru E

E 954

Formula Kimika

C₇H₄KNO₃S.H₂O

Piż molekulari relativ

239,77

Analizi

Mhux inqas minn 99 % u mhux aktar minn 101 % ta' C₇H₄KNO₃S fuq il-baži anidra.

Deskrizzjoni

Kristalli bojod jew trab kristallin abjad, mingħajr riha jew b'riha mitfija li għandhom toghma helwa intensa anki f'soluzzjonijiet imħallta hafna. Bejn wieħed u iehor ġelwin 300 u 500 darba daqs is-sucrose

Identifikazzjoni

Solubilità

Jinhall liberament fl-ilma, jinhall kultant fl-ethanol

Purità

Telf fit-tnejxif

Mhux aktar minn 8 % (120°C, erba' sighat)

Arseniku

Mhux aktar minn 3 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Selenju

Mhux aktar minn 30 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Comb

Mhux aktar minn 1 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Metalli tqal

Mhux aktar minn 10mg/kg espress bħala Pb fuq bazi ta' piż nixef.

Acidu benzoic u salicylic

Ma' 10 ml ta' soluzzjoni ta' 1 f'20, li tkun saret acidu qabel b'hames qatriet ta' acidu acetiku, žid tliet qatriet ta' soluzzjoni bejn wieħed u iehor molar ta' klorur tal-hadid fl-ilma. Ma tkun tidher l-ebda materja solida jew kultur vjola.

o-Toluenesulphonamide

Mhux aktar minn 10 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

p-Toluenesulphonamide

Mhux aktar minn 10 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Aċidu benzoic p-sulfonamide

Mhux aktar minn 25 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Sostanzi li jigu kkarbonizzati malajr

Nieqsa

E 957 - THAUMATIN

Sinonimi

Definizzjoni

Isem Kimiku

It-thaumatin huwa miex sub b'estrazzjoni ta' l-ilma (pH 2,5 sa 4) tal-kisja doppja (arils) fuq iż-żerriegħha tal-frotta tar-razza naturali ta' Thaumatococcus daniellii (Benth) u huwa magħmul essenzjalment mill-proteini thaumatin I u thaumatin II flimkien ma' ammonti żgħar ta' kostitwenti tal-pjanta mnissla mill-materjal ta' l-origini

Einecs

258-822-2

Numru E

E 957

Formula Kimika

Polypeptide ta' 207 aċidi amminici

Piż molekulari relativi

Thaumatin I 22209

Thaumatin II 22293

Analizi

Mhux inqas minn 16 % ta' nitrogenu fuq il-baži niexfa ekwivalenti għal mhux inqas minn 94 % ta' proteini (N x 5,8)

Deskrizzjoni

Trab kulur il-krema, mingħajr riħa li għandu toghma ġelwa intensa. Bejn wieħed u ieħor ġelu 2 000 sa 3 000 darba daqs is-sucrose

Identifikazzjoni

Solubilità

Jinhall hafna fl-ilma, ma jinhallx fl-aċetun

Purità

Telf fit-tnejx if

Mhux aktar minn 9 % (105°C għal piż kostanti)

Karboidrati

Mhux aktar minn 3 % espress fuq baži ta' piż xott

Irmied issulfat

Mhux aktar minn 2 % espress fuq baži ta' piż xott

Aluminju

Mhux aktar minn 100 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Arseniku

Mhux aktar minn 3 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Comb

3 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott

Kriterji mikrobijologici

Għadd totali aerobiku mikrobjali: Mass. 1 000/g E.Coli: nieqsa f'1 g

E 959 – NEOHESPERIDINE DIHYDROCHALCONE

Sinonimi

Neohesperidin dihydrochalcone, NHDC, hesperitin dihydrochalcone-4'-β-neohesperidoside, neohesperidin DC

Definizzjoni

Isem Kimiku

2-O-α-L-rhamnopyranosyl-4'-β-D-glucopyranosyl hesperitin dihydrochalcone; ottenuto bl-idroġenazzjoni katalittika tan-neohesperidin

<i>Einecs</i>	243-978-6
<i>Numru E</i>	E 959
<i>Formula Kimika</i>	C ₂₈ H ₃₆ O ₁₅
<i>Piż molekulari relattiv</i>	612,6
<i>Analizi</i>	Kontenut mhux inqas minn 96 % fuq il-baži mnixxfa.
Deskrizzjoni	Trab kristallin <i>off white</i> , bla riha li għandu toghma karatteristika ġelwa intensiva. Bejn wieħed u iehor ġelu 1 000 sa 1 800 darba daqs is-sucrose
Identifikazzjoni	
A. <i>Solubilità</i>	Solubbli liberalment filma jahraq, solubbli kemmxejn filma kiesah, prattikament insolubbli fl-ether u fil-benzene.
B. <i>Assorbiment massimu ultravjola</i>	282 sa 283 nm għal soluzzjoni ta' 2 mg f/100 ml methanol.
C. <i>Test ta' Neu</i>	Holl madwar 10 mg ta' neohesperidine DC f/ 1 ml methanol, żid 1 ml ta' soluzzjoni 1 % 2-aminoethyl diphenyl borate methanolic.
Puritā	
<i>Telf fit-tnejxif</i>	Mhux iktar minn 11 % (105°C, tliet sīgħat)
<i>Irmied issulfat</i>	Mhux iktar minn 0,2 % espress fuq baži ta' piż xott
<i>Arseniku</i>	Mhux iktar minn 3 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott.
<i>Comb</i>	Mhux iktar minn 2 mg/kg espress fuq baži ta' piż xott
<i>Metalli tqal</i>	Mhux iktar minn 10 mg/kg espress bħala Pb fuq baži ta' piż xott